

SEAJET SPEED UNDERWATER COATING (for PELLER CLEAN system)

SEAJET SPEED UNDERWATER COATING (Per sistema PELLER CLEAN) per uso su eliche, piedi poppieri, correttori di assetto, ecc.

Vantaggi:

- Fornisce una protezione a lungo termine contro la formazione di incrostazioni in ambienti di acqua sia dolce che salata.
- Ecologico , non contenente biocidi e non è nocivo per gli organismi marini.
- Debole attecchimento della vegetazione, facilmente rimossa dal movimento dell'acqua o lavaggio.

DATI TECNICI

Tipo	A base siliconica , rivestimento subacqueo con eccezionale durata a lungo termine.
Uso suggerito	Tutti gli scafi, eliche e piedi poppieri, strutture subacquee in mare aperto.

Preparazione della Superficie	Quando si utilizza per la prima volta : Applicare 2-3 mani sul SEAJET EPOXY BONDING PRIMER. Applicazioni su SEAJET SPEED UNDERWATER COATING già esistente: Lavare e sgrassare con SEAJET BOATWASH. Riparare con cura solo le aree danneggiate utilizzando carta abrasiva P -100. Pulire la zona abrasa e ritoccare con SEAJET EPOXY BONDING PRIMER. Quindi, applicare 2 mani di SEAJET SPEED UNDERWATER COATING. SEAJET SPEED UNDERWATER COATING funziona in maniera diversa rispetto ad una antivegetativa, grazie alle proprietà speciali del film, che limita l'adesione di incrostazioni. SEAJET SPEED UNDERWATER COATING non è compatibile con altri rivestimenti. Per la rimozione di qualsiasi crescita di vegetazione sono raccomandati una leggera lavata a pressione, o pulizia con tubo flessibile e spugna. Questo eviterà di danneggiare il rivestimento e lo lascerà come nuovo. Attenzione: A causa della presenza di composti di silicio, evitare la contaminazione delle altre aree mascherandole accuratamente prima dell'applicazione. Pennelli e rulli devono essere gettati dopo l'uso. A causa della limitata durata di conservazione una volta aperto, richiudere bene la latta e conservarla a testa in giù.
--------------------------------------	--

Dati Fisici	Colore: Trasparente
	Punto d'infiammabilità: 41°C
	Solidi in volume %: 84 ±2
	C.O.V. (Teorico): 125 g/l.

Caratteristiche Applicative	Diluente: SEAJET Thinner A
	Metodo di Applicazione: pennello or rullo (Spruzzo Airless only by professional users)
	Temperatura minima: 0 °C
	Umidità massima: 85% R.H.

Particolari dello spruzzo	Tip No.: Graco 617, 719
	La pressione dell'uscita: 12.0 - 15.0 MPa
	Diluizione: 0 - 5 % (a volume)

Spessore di pellicola e Resa Teorica:	Spessore della pellicola, bagnato: Min. 89 µm
	Spessore della pellicola, asciutta: 75 µm
	Resa Teorica: 11,2 m²/l

Preferibile rivestimento precedente	SEAJET EPOXY BONDING PRIMER per SEAJET SPEED * , SEAJET SPEED BINDER COAT * , SEAJET 117 MULTIPURPOSE EPOXY PRIMER * . (* ADDITIVO 5% SEAJET SPEED INCLUSO).
--	---

Preferibile rivestimento seguente	Solo SEAJET SPEED.
--	--------------------

Imballaggio	Prodotto monocomponente
--------------------	-------------------------

Nota	Lo spessore e la resa dipendono dalla metodologia di applicazione .
-------------	---

Dati ricoprenti	Tempo di essiccazione (a DFT 75 µ)	Intervallo di ricopertura (a DFT 75 µ)	Durata della miscela	Tempo varo	Osservazioni
Temperatura					
-5 °C	-	-	-	-	-
0 °C	-	-	-	-	-
5 °C	Superficie secca: 45 min Essiccazione completa: 10 ore	Minimo: 10 ore Mass. intervallo tra applicazioni: 5 giorni	-	6 giorni	-
10 °C	Superficie secca: 30 min Essiccazione completa: 7 ore	Minimo: 7 ore Mass. intervallo tra applicazioni: 5 giorni	-	4 giorni	-
20 °C	Superficie secca: 20 min Essiccazione completa: 5 ore	Minimo: 5 ore Mass. intervallo tra applicazioni: 5 giorni	-	3 giorni	-
30 °C	Superficie secca: 15 min Essiccazione completa: 4 ore	Minimo: 4 ore Mass. intervallo tra applicazioni: 5 giorni	-	3 giorni	-

E' possibile riapplicare nuovamente SEAJET SPEED FINISH la stagione successiva.

Le informazioni di sicurezza:	Se si desiderano informazioni in materia di salute, sicurezza e ambiente, è possibile richiedere una scheda tecnica sulla salute e la sicurezza presso Chugoku Paints B.V.
--------------------------------------	--

Nella scheda tecnica del prodotto sulla salute e sulla sicurezza, disponibile su richiesta, è possibile ottenere consigli e informazioni aggiuntive sulla protezione personale. Le precauzioni minime di sicurezza relative a questa vernice sono:

- Osservare le informazioni precauzionali indicate sulla confezione.
- Provvedere a una adeguata ventilazione.
- Evitare il contatto con la pelle e l'inalazione di nebulizzazione del prodotto.
- Se il prodotto entra in contatto con la pelle, lavare accuratamente con acqua tiepida e sapone o con un detergente appropriato. In caso di contaminazione degli occhi, lavare con acqua e consultare immediatamente un medico.
- Poiché il prodotto contiene materiali infiammabili, conservarlo lontano da scintille e fiamme libere. Non è permesso fumare nella zona di lavoro.

Definizioni:	Tolleranze:	I dati numerici riportati nella scheda tecnica del prodotto sono soggetti a normali tolleranze di produzione.
	Resa:	La resa varia in base a diversi fattori, quali le condizioni di applicazione, la complessità geometrica della struttura, le condizioni atmosferiche, ecc.
	Solidi in volume:	La cifra relativa ai solidi in volume riportata in questa scheda tecnica del prodotto rappresenta la percentuale di film secco ottenuta da un dato spessore di film bagnato, in specificate condizioni e tassi di applicazione, misurato mediante il Metodo standard Chugoku, corrispondente al metodo ASTM D2697.
	Intervallo di ricopertura:	Gli intervalli dati presumono una preparazione adatta a un'ottima verniciatura.
	Essiccazione completa:	Il periodo di tempo al termine del quale il prodotto può essere calpestato senza essere danneggiato. Il tempo impiegato per ottenere una resistenza meccanica totale è più lungo.
	C.O.V.:	Quantità teorica di Componenti Organici Volatili in g/l.

Limitazione di responsabilità:	Le specifiche, le istruzioni, le raccomandazioni e i dati riportati in questa scheda tecnica sono i risultati di esperienze e di test ottenuti in circostanze controllate o definite in modo specifico. L'accuratezza, la completezza o l'idoneità di tali informazioni rispetto alle condizioni effettive di un qualsiasi uso particolare non sono garantite e devono essere verificate dall'utente. I dati relativi ai prodotti sono soggetti a modifiche senza preavviso e hanno una validità di due anni dalla pubblicazione. Tutti i rapporti legali di Chugoku Paints B.V. saranno disciplinati dalla più recente versione delle condizioni uniformi di vendita e distribuzione di Chugoku Paints B.V. depositate presso il tribunale distrettuale di Rotterdam e disponibili gratuitamente su richiesta. Chugoku Paints B.V. esclude espressamente l'applicabilità di eventuali Condizioni Generali utilizzabili dalle parti contraenti. Giurisdizione esclusiva: Tribunale competente di Rotterdam.
---------------------------------------	---

L'Ispettore sarà inoltre tenuto a fornire assistenza al meglio delle proprie possibilità nell'applicazione dei prodotti distribuiti da Chugoku, prestando unicamente consulenza in relazione all'applicazione sul posto. L'Ispettore si impegna a portare a termine il progetto scrupolosamente; Chugoku e/o l'Ispettore, tuttavia, declinano ogni responsabilità, diretta o indiretta, in caso di mancato raggiungimento dei risultati progettuali auspicati. In qualsiasi circostanza, la responsabilità per l'attuazione del progetto rimane a carico dell'Acquirente. Qualsiasi consulenza e/o assistenza prestata dall'Ispettore sarà soggetta a tale responsabilità (definitiva) dell'acquirente, nonché ai termini uniformi di vendita e distribuzione di Chugoku Paints B.V. Anche in caso di danni o ritardi dovuti a errori o negligenza da parte di Chugoku e/o dell'Ispettore, né Chugoku né l'Ispettore si assumeranno alcuna responsabilità. È espressamente esclusa la responsabilità a carico di Chugoku o dell'Ispettore per ogni danno consequenziale.

Alcuni prodotti sono stati appositamente modificati per la conformità a specifici requisiti europei relativamente a leggi e regolamentazioni europee, nazionali e locali o relativamente a specifici requisiti per l'utilizzo in Europa. Conseguentemente, alcune proprietà fisiche presenti in una scheda tecnica possono differire da quelle riportate nella scheda tecnica giapponese originale.



CHUGOKU
MARINE PAINTS
WWW.CHUGOKUPAINTS.COM

SEAJET PELLERCLEAN PRIMER BASE



1. INFORMAZIONI GENERALI

CHUGOKU PAINTS B.V

Casella Postale 73

4793 ZH Fijnaart

TEL +31-167-526100

FAX +31-167-522059

Hollanda

DESTINAZIONE D'USO: vernici e/o prodotti affini.

Codice prodotto: 236EE

Stampato: 05-03-2007

Revisionato: 19-03-03

TELEFONO CASI D'EMERGENZA:

+31 653 760 129

+31 651 677 058

2. COMPOSIZIONE DEL PREPARATO

Sostanze pericolose per la salute o l'ambiente (in conformità all'Allegato I del D.Leg.vo 52/1997 e Direttiva 67/548/CEE successivi modifiche ed adeguamenti).

Denominazione	N.CE.	Concentrazione	Simbolo	Frase-R
RESINE EPOSSIDICHE P.M. > 700	-	25-50	Xi	43-36/38-
XILENE	215-535-7	10-25	Xn	10-20/21-38-
METILISOBUTILCHETONE	203-550-1	10-25	F, Xn	11-20-36/37-66-
1-METOSI-2-PROPANOLO	203-539-1	1-5	-	10-

3. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLO

R10	Infiammabile.
R20/21	Nocivo per inalazione e contatto con la pelle.
R36/38	Irritante per gli occhi e la pelle.
R43	Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

Dettagli estesi sulla salute e sull'ambiente, vedere sezione 11 e 12.

4. MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Generali:

In tutti i casi di dubbio o qualora i sintomi persistano, ricorrere a cure mediche.

Se l'infortunato ha perso conoscenza, non somministrare nulla per bocca.

Inalazione:

Portare il paziente in zona ben aerata, tenerlo al caldo e a riposo. Se la respirazione è irregolare o si è fermata, ricorrere alla respirazione artificiale. Non somministrare nulla per bocca. Nel caso di perdita di coscienza, mettere in posizione di riposo e richiedere l'intervento medico.

Contatto con gli occhi:

Rimuovere lenti a contatto, lavare con abbondante acqua fresca per almeno 10 minuti, tenendo le palpebre ben aperte. Se necessario ricorrere a cure specialistiche.

Contatti con la pelle:

Togliere gli abiti contaminati. Lavare bene le parti interessate con acqua e sapone o con detergente appropriato. NON usare solventi o diluenti.

Ingestione:

In caso di ingestione accidentale ricorrere immediatamente a cure mediche. Mantenere a riposo.

NON provocare il vomito.

SEAJET PELLERCLEAN PRIMER BASE

Stampato: 05-03-2007

Revisionato: 19-03-03

5. MISURE ANTINCENDIO**Mezzi estinguenti:**

Consigliati: schiuma resistente agli alcoli, polvere, CO₂, acqua nebulizzata.

Da non usarsi: getti d'acqua. I prodotti contenenti polvere di zinco non devono essere eliminati con acqua.

Raccomandazioni:

La combustione sviluppa fumi neri e densi. (vedi sezione 10).

L'esposizione ai prodotti di decomposizione può costituire un danno per la salute. Può risultare necessario l'utilizzo di un apparecchio respiratorio adeguato. Raffreddare con acqua i contenitori chiusi esposti al fuoco.

Impedire che i liquidi di estinzione defluiscano verso fognature o corsi d'acqua.

6. MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Eliminare ogni possibilità d'innesco di incendio e ventilare l'area interessata. Non respirare il vapore.

Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nelle sezioni 7 e 8. Contenere e assorbire il prodotto versato con materiale assorbente inerte (per esempio, sabbia, terra, vermiculite, farine fossili). Riporre il materiale contaminato in contenitori adeguati e avviarlo a smaltimento rifiuti secondo la normativa vigente (vedi sezione 13).

Evitare che il materiale di perdita defluisca verso fognature o corsi d'acqua. Pulire la zona interessata con un liquido detergente. Non usare solventi.

Se il prodotto ha contaminato laghi, fiumi o sistemi fognari, informare subito l'autorità competente (autorità di pubblica sicurezza, vigili del fuoco, ecc.) prevista dalla normativa vigente.

7. MANIPOLAZIONE E STOCCAGGIO**Manipolazione:**

I vapori sono più pesanti dell'aria e tendono a diffondersi a livello del pavimento. I vapori possono formare miscele esplosive con l'aria. Prevenire la formazione nell'aria di concentrazioni infiammabili o esplosive di vapori ed evitare concentrazioni di vapori più elevate dei Limiti di Esposizione Professionale previsti.

Quando gli addetti, per operazioni di spruzzatura o altro, devono lavorare all'interno della cabina di spruzzatura, le condizioni di aspirazione sono verosimilmente insufficienti a mantenere controllati, in ogni caso, il particolato e i vapori di solvente. In tali circostanze essi devono indossare sistemi di respirazione a ventilazione assistita durante le operazioni di spruzzatura e questo fin tanto che le concentrazioni di particolato e di vapori di solvente sono scesi al di sotto dei limiti di esposizione.

Inoltre il prodotto non può essere usato in zone in cui esistano luci non protette o altre sorgenti di scintilla o fiamma.

Le apparecchiature elettriche devono essere adeguatamente protette in conformità agli standard appropriati.

Il preparato può caricarsi elettrostaticamente: usare sempre i collegamenti a terra quando lo si trasferisce da un contenitore ad un altro. Gli operatori devono indossare calzature e indumenti antistatici e i pavimenti devono essere di tipo conduttivo.

Tenere i recipienti ben chiusi e lontano da fonti di calore, scintille o fiamme vive. Usare attrezzi antisintilla.

Evitare il contatto con la pelle e gli occhi. Non respirare le polveri, i vapori e gli aerosoli che si formano in fase di applicazione del preparato. Evitare l'inalazione della polvere in fase di sabbatura.

Nella zona di utilizzazione non si deve fumare, né mangiare né bere. Per i mezzi protettivi personali si veda la sezione 8.

Non usare mai la pressione per vuotare i contenitori: questi, infatti, non sono recipienti a pressione. Tenere sempre in contenitori dello stesso tipo di quello originale. Mettere in atto le norme di sicurezza e di igiene del lavoro previste dalle leggi vigenti. (D.leg.vo 19/9/1994 n.626, D.leg.vo.25/2/2002).

Applicazione: Spruzzo airless, pennello, rullo (Osservi anche il foglio di dati tecnico)

Stoccaggio:

Rispettare le indicazioni riportate sull'etichetta.

Stoccare tra 0 e 40°C in un luogo asciutto e ben ventilato, lontano da fonti di calore e raggi diretti del sole.

Tenere lontano da ogni sorgente di fiamma o scintilla. Tenere lontano da agenti ossidanti, da alcali forti e da acidi forti.

Non fumare. Vietare l'accesso alle zone di stoccaggio alle persone non autorizzate.

I contenitori che sono stati aperti devono essere richiusi con cura e tenuti dritti in modo da evitare la fuoriuscita del prodotto.

SEAJET PELLERCLEAN PRIMER BASE

Stampato: 05-03-2007
Revisionato: 19-03-03

8. MISURE PER RIDURRE L'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE

Precauzioni impiantistiche:

Predisporre una ventilazione adeguata. Ove praticabile questa si ottiene con l'installazione di sistemi di aspirazione localizzata e di un efficace ricambio d'aria generale. Se queste misure non sono sufficienti a mantenere le concentrazioni dei materiali particellari e dei vapori di solventi al di sotto del limite di esposizione, sarà necessario far uso di adeguati mezzi di protezione delle vie respiratorie. (vedi "Protezione personale").

Limiti di esposizione:		(NL)	(GB)	(E)	(F)	(D)	(S)	(I)	A P
RESINE EPOSSIDICHE P.M. > 700	8hr ppm/mg/m ³	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-
	15m ppm/mg/m ³	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-
XILENE	8hr ppm/mg/m ³	50/210	50/220	50/221	100/435	100/435	50/200	100/440	H
	15m ppm/mg/m ³	100/442	100/441	100/442	200/870	200/870	100/450	150/661	-
METILISOBUTILCHETONE	8hr ppm/mg/m ³	25/104	50/208	20/83	20/82	20/82	25/100	50/208	-
	15m ppm/mg/m ³	50/208	100/416	50/208	40/164	40/164	50/200	75/312	-
1-METOSSI-2-PROPANOLO	8hr ppm/mg/m ³	100/375	100/375	100/374	100/360	100/360	-/-	100/374	-
	15m ppm/mg/m ³	150/563	150/560	150/568	200/720	200/720	-/-	150/561	-

The Netherlands - TGG = Tijd Gewogen Gemiddelde (8u/15 min.) MAC-waarden, U.K. - TWA = Time Weighted Average (8h/15 min.) HSE EH40 Exposure Limits, España - VLA = Valores de Exposición Diaria (ED-8hr) & Exposición de Corta duración (CD-15m) La Comisión de Higiene y Seguridad, France - VME = Valeur Moyenne d'Exposition (8hr) & VLE = Valeur Limite d'Exposition calculée sur une courte durée (15m) le Ministère du Travail, Deutschland - Aussetzung - 8 Std/15 min.) MAK-Grenzwerten, Sverige - NGV = Nivågränsvärde (8t) & KTV = Korttidsvärde (15m) Arbetskysstyrelsens Hygieniska Gränsvärde, Italia - TLV = Threshold Limit Value (Limiti per esposizione prolungata 8 ore/Limiti per esposizione di breve durata 15 min) Commissione ACGIH-American Conference of Governmental Industrial Hygienists. AP = Assorbimento della pelle; H: Sostanze che possano essere assorbite dalla pelle abbastanza facilmente.

Protezione personale:

Protezione delle vie respiratorie:

Se gli operatori sono esposti a concentrazioni superiori ai limite di esposizione, devono fare uso di adeguati sistemi omologati di protezione delle vie respiratorie, ad esempio, utilizzando aria compressa o una mascherina con filtri adeguati quali filtro A2 per vapori organici associato al filtro P3 per le polveri.

Protezione delle mani:

In caso di contatto prolungato o ripetuto indossare i guanti. I guanti Viton garantiscono una buona protezione in caso di contatto estremo con la maggior parte dei solventi, ad esempio in caso di completa immersione nel solvente. I guanti in nitrile offrono una buona protezione durante le irrorazioni. Il tempo di sostituzione dei guanti varia in relazione all'intensità del contatto nel corso dell'applicazione ed alla marca dei guanti stessi; per maggiori dettagli consultare il fornitore dei guanti. Tempo di penetrazione di guanti in nitrile: metiletilchetone 7 min, toluene 25 min, xilene 53 min, Metilisobutilchetone 4 min, alcol incolore > 480 min e alcol isopropilico > 480 min. Crème protettive possono essere utili per proteggere le zone della pelle esposte. Esse non devono essere applicate una volta che il contatto ha già avuto luogo.

Protezione degli occhi:

Utilizzare occhiali di sicurezza che assicurino la protezione contro gli spruzzi.

Protezione della pelle:

Il personale deve indossare indumenti antistatici in fibra naturale o in fibra sintetica resistente alle alte temperature.

Controllo dell'esposizione ambientale: vedere sezione 12.

9. CARATTERISTICHE CHIMICO FISICHE

Stato fisico: Liquido	Punto d'infiammabilità: 23°C	Limiti inferiore di esplosività:	Solubilità in acqua: Non solubile
Viscosità ISO Cup 6: 10s	Viscosità Ford Cup 4: 25s		
RESINE EPOSSIDICHE P.M. > 700		-	Persistenza e biodegradabilità in acqua:
XILENE		1.0-7.0%	Nessun dati disponibili
METILISOBUTILCHETONE		1.2-8.0%	
1-METOSSI-2-PROPANOLO		1.9 - 13.1 %	Bioaccumulazione: Nessun dati disponibili
			Gravità specifica: 1,15 g/cm ³

Stampato: 05-03-2007
Revisionato: 19-03-03

Tenere lontano da agenti ossidanti, alcali forti e acidi forti al fine di evitare reazioni esotermiche.

Il contatto cutaneo ripetuto può provocare irritazione, sensibilizzazione e ipersensibilizzazione verso altri prodotti epossidici.

Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

Il preparato è stato valutato utilizzando il metodo convenzionale del decreto legislativo 14 Marzo 2003 n.65 e non è classificato pericoloso per l'ambiente.

I residui, compresi i contenitori vuoti, sono rifiuti soggetti a controllo e se ne deve disporre in ottemperanza a quanto disposto dalle Normative Ambientali vigenti e consultando gli appositi regolamenti dell'Unione Europea (code 08 01 11).

ADR/RID Classe:	3		
Sottoclasse:	-	Gruppo d'imballaggio: III	
N° UN:	1263	Identificazione della classe di rischio: 30	
Denominazione per spedizione: Vernici			
IMDG Classe:	3		
Sottoclasse:	-	Gruppo d'imballaggio: III	
N° UN:	1263		
Denominazione per spedizione: Vernici			
Inquinante marino:	No		
EmS:	F-E, S-E		
Disposizioni speciali:	163, 223, 944, 955		
IATA Classe:	3		
Sottoclasse:	-	Gruppo d'imballaggio: III	
N° UN:	1263	Disposizioni speciali: A3, A72	
Denominazione per spedizione: Vernici			

Trasporti questo prodotto in conformità con le regolazioni del ADR/RID, del IMDG e del ICAO/IATA.

SEAJET PELLERCLEAN PRIMER BASE

Stampato: 05-03-2007
Revisionato: 19-03-03

15. INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE:

Il prodotto è stato classificato ed etichettato in ottemperanza a Decreto legislativo 14 Marzo 2003 n.65, direttiva CE 67/548 e CE 1999/45.

Simbolo	Xn	
Contiene	XILENE RESINE EPOSSIDICHE P.M. > 700	

R10	Infiammabile.
R20/21	Nocivo per inalazione e contatto con la pelle.
R36/38	Irritante per gli occhi e la pelle.
R43	Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

S02	Conservare fuori della portata dei bambini.
S51	Usare soltanto in luogo ben ventilato.
S45	In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibili, mostrargli l'etichetta).
S36/37	Usare indumento protettivi e guanti adatti.

Spray application:

S23	Non respirare i vapori/aerosoli.
S38	In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto.

16. ALTRE INFORMAZIONI

R10	Infiammabile.
R11	Facilmente infiammabile.
R20	Nocivo per inalazione.
R20/21	Nocivo per inalazione e contatto con la pelle.
R36/37	Irritante per gli occhi e le vie respiratorie.
R36/38	Irritante per gli occhi e la pelle.
R38	Irritante per la pelle.
R43	Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
R66	L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

Le informazioni contenute in questa scheda di sicurezza si basano sullo stato attuale delle nostre conoscenze e ottemperano alle disposizioni del Decreto del Ministero della Salute 7 settembre 2003 riguardante le modalità dell'informazione su sostanze e preparati pericolosi immessi in commercio.

Il prodotto non va usato per scopi diversi da quelli indicati nella sezione 1 senza aver prima ottenuto istruzioni scritte. Non si assumono responsabilità per ogni uso improprio. E' sempre responsabilità dell'utilizzatore conformarsi alle norme di igiene, sicurezza e protezione dell'ambiente previste dalle leggi vigenti.

Le informazioni contenute in questa scheda sono da intendere come descrizione delle caratteristiche del prodotto ai fini della sicurezza: non sono da considerarsi garanzia delle proprietà del prodotto stesso.



CHUGOKU
MARINE PAINTS
WWW.CHUGOKUPAINTS.COM

SEAJET PELLERCLEAN PRIMER HARDENER



1. INFORMAZIONI GENERALI

CHUGOKU PAINTS B.V

Casella Postale 73

4793 ZH Fijnaart

TEL +31-167-526100

FAX +31-167-522059

Hollanda

DESTINAZIONE D'USO: vernici e/o prodotti affini.

Codice prodotto: 236EE0000

Stampato: 05-03-2007

Revisionato: 29-11-2004

TELEFONO CASI D'EMERGENZA:

+31 653 760 129

+31 651 677 058

2. COMPOSIZIONE DEL PREPARATO

Sostanze pericolose per la salute o l'ambiente (in conformità all'Allegato I del D.Leg.vo 52/1997 e Direttiva 67/548/CEE successivi modifiche ed adeguamenti).

Denominazione	N.CE.	Concentrazione	Simbolo	Frase-R
XILENE	215-535-7	25-50	Xn	10-20/21-38-
POLIAMMINOAMMIDE	-	25-50	Xi	43-38-41-
N-BUTANOLO	200-751-6	5-10	Xn	10-22-37/38-41-67-
ISOBUTANOLO	201-148-0	1-5	Xi	10-37/38-41-67-

3. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLO

R10	Infiammabile.
R20/21	Nocivo per inalazione e contatto con la pelle.
R38	Irritante per la pelle.
R41	Rischio di gravi lesioni oculari.
R43	Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

Dettagli estesi sulla salute e sull'ambiente, vedere sezione 11 e 12.

4. MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Generali:

In tutti i casi di dubbio o qualora i sintomi persistano, ricorrere a cure mediche.

Se l'infortunato ha perso conoscenza, non somministrare nulla per bocca.

Inalazione:

Portare il paziente in zona ben aerata, tenerlo al caldo e a riposo. Se la respirazione è irregolare o si è fermata, ricorrere alla respirazione artificiale. Non somministrare nulla per bocca. Nel caso di perdita di coscienza, mettere in posizione di riposo e richiedere l'intervento medico.

Contatto con gli occhi:

Rimuovere lenti a contatto, lavare con abbondante acqua fresca per almeno 10 minuti, tenendo le palpebre ben aperte.

Se necessario ricorrere a cure specialistiche.

Contatti con la pelle:

Togliere gli abiti contaminati. Lavare bene le parti interessate con acqua e sapone o con detergente appropriato.

NON usare solventi o diluenti.

Ingestione:

In caso di ingestione accidentale ricorrere immediatamente a cure mediche. Mantenere a riposo.

NON provocare il vomito.

SEAJET PELLERCLEAN PRIMER HARDENER

Stampato: 05-03-2007

Revisionato: 29-11-2004

5. MISURE ANTINCENDIO**Mezzi estinguenti:**

Consigliati: schiuma resistente agli alcoli, polvere, CO₂, acqua nebulizzata.

Da non usarsi: getti d'acqua. I prodotti contenenti polvere di zinco non devono essere eliminati con acqua.

Raccomandazioni:

La combustione sviluppa fumi neri e densi. (vedi sezione 10).

L'esposizione ai prodotti di decomposizione può costituire un danno per la salute. Può risultare necessario l'utilizzo di un apparecchio respiratorio adeguato. Raffreddare con acqua i contenitori chiusi esposti al fuoco.

Impedire che i liquidi di estinzione defluiscano verso fognature o corsi d'acqua.

6. MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Eliminare ogni possibilità d'innesco di incendio e ventilare l'area interessata. Non respirare il vapore.

Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nelle sezioni 7 e 8. Contenere e assorbire il prodotto versato con materiale assorbente inerte (per esempio, sabbia, terra, vermiculite, farine fossili). Riporre il materiale contaminato in contenitori adeguati e avviarlo a smaltimento rifiuti secondo la normativa vigente (vedi sezione 13).

Evitare che il materiale di perdita defluisca verso fognature o corsi d'acqua. Pulire la zona interessata con un liquido detergente. Non usare solventi.

Se il prodotto ha contaminato laghi, fiumi o sistemi fognari, informare subito l'autorità competente (autorità di pubblica sicurezza, vigili del fuoco, ecc.) prevista dalla normativa vigente.

7. MANIPOLAZIONE E STOCCAGGIO**Manipolazione:**

I vapori sono più pesanti dell'aria e tendono a diffondersi a livello del pavimento. I vapori possono formare miscele esplosive con l'aria. Prevenire la formazione nell'aria di concentrazioni infiammabili o esplosive di vapori ed evitare concentrazioni di vapori più elevate dei Limiti di Esposizione Professionale previsti.

Quando gli addetti, per operazioni di spruzzatura o altro, devono lavorare all'interno della cabina di spruzzatura, le condizioni di aspirazione sono verosimilmente insufficienti a mantenere controllati, in ogni caso, il particolato e i vapori di solvente. In tali circostanze essi devono indossare sistemi di respirazione a ventilazione assistita durante le operazioni di spruzzatura e questo fin tanto che le concentrazioni di particolato e di vapori di solvente sono scesi al di sotto dei limiti di esposizione.

Inoltre il prodotto non può essere usato in zone in cui esistano luci non protette o altre sorgenti di scintilla o fiamma.

Le apparecchiature elettriche devono essere adeguatamente protette in conformità agli standard appropriati.

Il preparato può caricarsi elettrostaticamente: usare sempre i collegamenti a terra quando lo si trasferisce da un contenitore ad un altro. Gli operatori devono indossare calzature e indumenti antistatici e i pavimenti devono essere di tipo conduttivo.

Tenere i recipienti ben chiusi e lontano da fonti di calore, scintille o fiamme vive. Usare attrezzi antisintilla.

Evitare il contatto con la pelle e gli occhi. Non respirare le polveri, i vapori e gli aerosoli che si formano in fase di applicazione del preparato. Evitare l'inalazione della polvere in fase di sabbatura.

Nella zona di utilizzazione non si deve fumare, né mangiare né bere. Per i mezzi protettivi personali si veda la sezione 8.

Non usare mai la pressione per vuotare i contenitori: questi, infatti, non sono recipienti a pressione. Tenere sempre in contenitori dello stesso tipo di quello originale. Mettere in atto le norme di sicurezza e di igiene del lavoro previste dalle leggi vigenti. (D.leg.vo 19/9/1994 n.626, D.leg.vo.25/2/2002).

Applicazione: Spruzzo airless, pennello, rullo (Osservi anche il foglio di dati tecnico)

Stoccaggio:

Rispettare le indicazioni riportate sull'etichetta.

Stoccare tra 0 e 40°C in un luogo asciutto e ben ventilato, lontano da fonti di calore e raggi diretti del sole.

Tenere lontano da ogni sorgente di fiamma o scintilla. Tenere lontano da agenti ossidanti, da alcali forti e da acidi forti.

Non fumare. Vietare l'accesso alle zone di stoccaggio alle persone non autorizzate.

I contenitori che sono stati aperti devono essere richiusi con cura e tenuti dritti in modo da evitare la fuoriuscita del prodotto.

SEAJET PELLERCLEAN PRIMER HARDENER

Stampato: 05-03-2007

Revisionato: 29-11-2004

8. MISURE PER RIDURRE L'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE

Precauzioni impiantistiche:

Predisporre una ventilazione adeguata. Ove praticabile questa si ottiene con l'installazione di sistemi di aspirazione localizzata e di un efficace ricambio d'aria generale. Se queste misure non sono sufficienti a mantenere le concentrazioni dei materiali particellari e dei vapori di solventi al di sotto del limite di esposizione, sarà necessario far uso di adeguati mezzi di protezione delle vie respiratorie. (vedi "Protezione personale").

Limiti di esposizione:		(NL)	(GB)	(E)	(F)	(D)	(S)	(I)	A P
XILENE	8hr ppm/mg/m ³	50/210	50/220	50/221	100/435	100/435	50/200	100/440	H
	15m ppm/mg/m ³	100/442	100/441	100/442	200/870	200/870	100/450	150/661	
POLIAMMINOAMMIDE	8hr ppm/mg/m ³	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-
	15m ppm/mg/m ³	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	
N-BUTANOLO	8hr ppm/mg/m ³	-/-	-/-	-/-	50/150	50/150	15/45	20/62	-
	15m ppm/mg/m ³	15/45	-/-	50/154	50/150	50/150	-/-	-/-	
ISOBUTANOLO	8hr ppm/mg/m ³	50/150	50/154	50/154	50/150	50/150	-/-	50/154	-
	15m ppm/mg/m ³	-/-	75/231	-/-	50/150	50/150	-/-	-/-	

The Netherlands - TGG = Tijd Gewogen Gemiddelde (8u/15 min.) MAC-waarden, U.K. - TWA = Time Weighted Average (8h/15 min.) HSE EH40 Exposure Limits, España - VLA = Valores de Exposición Diaria (ED-8hr) & Exposición de Corta duración (CD-15m) La Comisión de Higiene y Seguridad, France - VME = Valeur Moyenne d'Exposition (8hr) & VLE = Valeur Limite d'Exposition calculée sur une courte durée (15m) le Ministère du Travail, Deutschland - Aussetzung - 8 Std/15 min.) MAK-Grenzwerten, Sverige - NGV = Nivågränsvärde (8t) & KTV = Korttidsvärde (15m) Arbetskysstyrelsens Hygieniska Gränsvärde, Italia - TLV = Threshold Limit Value (Limiti per esposizione prolungata 8 ore/Limiti per esposizione di breve durata 15 min) Commissione ACGIH-American Conference of Governmental Industrial Hygienists. AP = Assorbimento della pelle; H: Sostanze che possano essere assorbite dalla pelle abbastanza facilmente.

Protezione personale:

Protezione delle vie respiratorie:

Se gli operatori sono esposti a concentrazioni superiori ai limite di esposizione, devono fare uso di adeguati sistemi omologati di protezione delle vie respiratorie, ad esempio, utilizzando aria compressa o una mascherina con filtri adeguati quali filtro A2 per vapori organici associato al filtro P3 per le polveri.

Protezione delle mani:

In caso di contatto prolungato o ripetuto indossare i guanti. I guanti Viton garantiscono una buona protezione in caso di contatto estremo con la maggior parte dei solventi, ad esempio in caso di completa immersione nel solvente. I guanti in nitrile offrono una buona protezione durante le irrorazioni. Il tempo di sostituzione dei guanti varia in relazione all'intensità del contatto nel corso dell'applicazione ed alla marca dei guanti stessi; per maggiori dettagli consultare il fornitore dei guanti. Tempo di penetrazione di guanti in nitrile: metiletilchetone 7 min, toluene 25 min, xilene 53 min, Metilisobutilchetone 4 min, alcol incolore >480 min e alcol isopropilico >480 min. Crème protettive possono essere utili per proteggere le zone della pelle esposte. Esse non devono essere applicate una volta che il contatto ha già avuto luogo.

Protezione degli occhi:

Utilizzare occhiali di sicurezza che assicurino la protezione contro gli spruzzi.

Protezione della pelle:

Il personale deve indossare indumenti antistatici in fibra naturale o in fibra sintetica resistente alle alte temperature.

Controllo dell'esposizione ambientale: vedere sezione 12.

9. CARATTERISTICHE CHIMICO FISICHE

Stato fisico: Liquido	Punto d'infiammabilità: 26°C	Limiti inferiore di esplosività:	Solubilità in acqua: Non solubile
Viscosità ISO Cup 6: 8s	Viscosità Ford Cup 4: 20s		
XILENE		1.0-7.0%	Persistenza e biodegradabilità in acqua: Nessun dati disponibili
POLIAMMINOAMMIDE		N.A.	
N-BUTANOLO		1.4 - 11,3 %	Bioaccumulazione: Nessun dati disponibili
ISOBUTANOLO		1.2-10.9%	
			Gravità specifica: 0,92 g/cm ³

Stampato: 05-03-2007
Revisionato: 29-11-2004

Tenere lontano da agenti ossidanti, alcali forti e acidi forti al fine di evitare reazioni esotermiche.

Il contatto con gli occhi può provocare irritazioni e danni reversibili.

Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

Il preparato è stato valutato utilizzando il metodo convenzionale del decreto legislativo 14 Marzo 2003 n.65 e non è classificato pericoloso per l'ambiente.

I residui, compresi i contenitori vuoti, sono rifiuti soggetti a controllo e se ne deve disporre in ottemperanza a quanto disposto dalle Normative Ambientali vigenti e consultando gli appositi regolamenti dell'Unione Europea (code 08 01 11).

ADR/RID Classe: 3		
Sottoclasse: -	Gruppo d'imballaggio: III	
N° UN: 1263	Identificazione della classe di rischio: 30	
Denominazione per spedizione: Vernici		

IMDG Classe: 3		
Sottoclasse: -	Gruppo d'imballaggio: III	
N° UN: 1263		
Denominazione per spedizione: Vernici		
Inquinante marino: No		
EmS: F-E, S-E		
Disposizioni speciali: 163, 223, 944, 955		

IATA Classe: 3		
Sottoclasse: -	Gruppo d'imballaggio: III	
N° UN: 1263	Disposizioni speciali: A3, A72	
Denominazione per spedizione: Vernici		

Trasporti questo prodotto in conformità con le regolazioni del ADR/RID, del IMDG e del ICAO/IATA.

SEAJET PELLERCLEAN PRIMER HARDENER

Stampato: 05-03-2007
Revisionato: 29-11-2004

15. INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE:

Il prodotto è stato classificato ed etichettato in ottemperanza a Decreto legislativo 14 Marzo 2003 n.65, direttiva CE 67/548 e CE 1999/45.

Simbolo	Xn	
Contiene	XILENE POLIAMMINOAMMIDE	

R10	Infiammabile.
R20/21	Nocivo per inalazione e contatto con la pelle.
R38	Irritante per la pelle.
R41	Rischio di gravi lesioni oculari.
R43	Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

S02	Conservare fuori della portata dei bambini.
S51	Usare soltanto in luogo ben ventilato.
S45	In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibili, mostrargli l'etichetta).
S36/37/39	Usare indumento protettivi e guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.
S26	In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.

Spray application:

S23	Non respirare i vapori/aerosoli.
S38	In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto.

16. ALTRE INFORMAZIONI

R10	Infiammabile.
R20/21	Nocivo per inalazione e contatto con la pelle.
R22	Nocivo per ingestione.
R37/38	Irritante per le vie respiratorie e la pelle.
R38	Irritante per la pelle.
R41	Rischio di gravi lesioni oculari.
R43	Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
R67	L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

Le informazioni contenute in questa scheda di sicurezza si basano sullo stato attuale delle nostre conoscenze e ottemperano alle disposizioni del Decreto del Ministero della Salute 7 settembre 2003 riguardante le modalità dell'informazione su sostanze e preparati pericolosi immessi in commercio.

Il prodotto non va usato per scopi diversi da quelli indicati nella sezione 1 senza aver prima ottenuto istruzioni scritte. Non si assumono responsabilità per ogni uso improprio. E' sempre responsabilità dell'utilizzatore conformarsi alle norme di igiene, sicurezza e protezione dell'ambiente previste dalle leggi vigenti.

Le informazioni contenute in questa scheda sono da intendere come descrizione delle caratteristiche del prodotto ai fini della sicurezza: non sono da considerarsi garanzia delle proprietà del prodotto stesso.